

JUNG

Системы инсталляции  
для гостиниц



## В соответствии с самыми высокими стандартами качества

Инвесторы и архитекторы современных гостиниц предъявляют высокие требования к дизайну и функциональности электротехнического оборудования зданий. Гостиничная инсталляция, предлагаемая JUNG – от высококачественных выключателей изысканного дизайна, продуманных систем комфортного управления освещением, жалюзи, отоплением, устройствами мультимедиа до интеллектуальной техники управления всеми инженерными системами здания типа KNX – позволяет обеспечить соответствие этим требованиям. Все компоненты электроинсталляции, выбирая их из предлагаемых изготовителем серий изделий, можно объединить единым дизайнерским решением и гармонично интегрировать в соответствии с общей архитектурной концепцией и стилем.



## Meeting the highest of standards

The visionary architecture of modern hotels places high demands on the design and functionality of electrical installations. JUNG's hotel installations set the standards in this field: top-grade, design-oriented switching programmes, fully conceived systems, convenient lighting, shading and temperature controls, sophisticated KNX technology interlinking complex building functions, multimedia and more. Needless to say, all the components can be artfully synchronised into one design, harmoniously integrating them into the overall architectural concept.



## Система ориентирования

Светотехника JUNG с применением светодиодов (LED) позволяет создать в гостинице современную, интуитивно понятную и комфортную систему ориентирования. Благодаря табличкам и указателям с разноцветной подсветкой, на которых изображены общепринятые символы и имеются поля для надписи, можно легко и просто освоиться в гостинице и из любой ее точки найти путь в номер или в ресторан.

## Orientation with system

The innovative LED technology is a reliable way to point guests in the right direction in the new surroundings of a hotel. Whatever they are looking for, the restaurant or their own room – various pilot lights and signals labelled either with letters or international symbols, make sure that they know where they are going, anywhere in the hotel.



Светодиодные указатели хорошо видны издалека и являются эффективными и надежными информационными и ориентировочными элементами дизайна интерьера гостиницы.

The LED indicators send clear signals, creating a safe and efficient informational and control fixture.









## Несложная коммуникация

Общение между гостем и персоналом отеля упрощает модуль Hotel Display. Его внешний блок встроен в кнопку звонка и используется персоналом и гостями для индикации обслуживания. Светодиоды зеленого/красного свечения указывают персоналу отеля, можно делать уборку в номере или гости хотят покоя. Гости в любое время могут выразить свои пожелания путем нажатия на кнопки внутреннего блока «Не беспокоить» или «Уберите в номере».

## Clear Communication

Convenient communication between hotel guests and front desk with the Hotel Display: Corridor unit acts as a service and display unit, combining a doorbell with “Do not disturb” and “Make up room” announcements. Colour LEDs notify hotel personnel whether the room can be cleaned. In the room, the room unit enables the guest to choose the instructions „Do not disturb“ or „Make up room“ with a 2-gang switch.



Модуль Hotel Display выдержан в дизайне серии выключателей LS. Внутренний коммуникационный блок можно по желанию комбинировать с карточным выключателем и поместить в 2-местную рамку.

The Hotel-Display in the LS range optimises communication between hotel guests and staff. The room unit can be optionally combined with the hotel-card switch in a 2-gang frame.



Модуль Hotel Display оснащен трехтональным гонгом. Он устанавливается в номере и выглядит как громкоговоритель. При нажатии на кнопку модуля звучит акустический сигнал включения сервисного обслуживания.

The Hotel-Display also includes a 3-tone gong. With the appearance of a speaker, it is mounted in each room and audibly signals to the guest that a service has been activated.



## Добро пожаловать!

Войдя в номер, гость сразу же должен почувствовать себя свободно и быстро сориентироваться. Автоматическое включение и отключение освещения, сети электропитания в номере с помощью карты-ключа, достаточное количество розеток для подключения личных электронных приборов создадут атмосферу комфорта и уюта. Все элементы электроинсталляции от JUNG изготавливаются в дизайне популярных серий выключателей, сочетаются между собой и выглядят элегантно.

## Welcome!

As the guest enters the hotel room, he will immediately feel comfortable and know his way around. Automatic lighting control, central activation of the room's power with the hotel card and plenty of outlets for all the guest's electronic devices mean optimal comfort and a greater sense of wellbeing. With JUNG's premium switch design, the service elements are optical highlights as well.



Датчик движения автоматически включает освещение при входе в номер; карта-ключ, вставленная в специальный карман карточного выключателя, включает сеть электропитания; розетка SCHUKO с интегрированной светодиодной подсветкой облегчает ориентирование в темноте.

Light upon entering the room thanks to automatic switches, central activation of the room's power using the hotel card and SCHUKO® power outlets with integrated LED orientation lights.







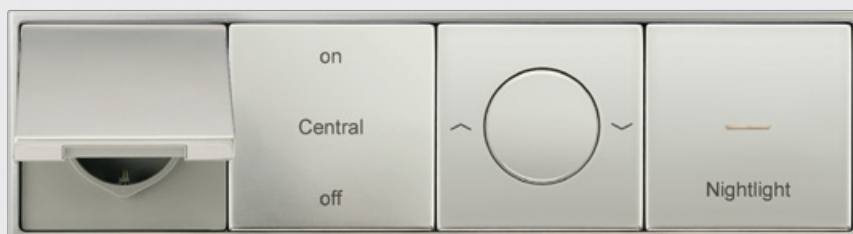


## Исполнение любых желаний

Все продумано до мелочей: смонтированные рядом с кроватью компоненты электроинсталляции от JUNG, будь то смарт-радио с сенсорным дисплеем и функцией будильника, встраиваемый в стену светодиодный светильник для чтения, выключатели, розетки или ночник, а также возможность управлять несколькими функциями из одной точки, служат для создания максимального комфорта и уюта.

## No wishes left unfilled

JUNG components are mounted right next to hotel beds to provide optimal comfort. Smart Radio with touch display and alarm clock functions, LED reading lights, switches, outlets and night-light – comfort meets convenience.



Расположенные рядом устройства красиво выглядят в 4-местной рамке из нержавеющей стали.

Even more convenience: set in a 4-gang stainless steel frame, several functions can be combined at one central point.



Удобный встраиваемый в стену светодиодный светильник для чтения.

The wall-mounted LED reading light is always the right light to read by.



## Дела, дела, дела

Возможность с помощью сети ISDN и интернета продолжать активную работу, находясь в номере гостиницы, в наши дни воспринимается как само собой разумеющаяся составляющая гостиничного сервиса. Но, чтобы воспользоваться ею, необходимо соответствующе оснащенное рабочее место. С помощью продукции от JUNG можно создать идеальные технические условия для организации рабочего кабинета прямо в номере гостиницы и выдержать его в стильном дизайне.

## Business as usual

Many guests feel that it should be possible to carry on business in one's hotel room via phone and the internet as a matter of course. For this it is indispensable to have the right working conditions. JUNG offers the technical prerequisites in the form of stylishly designed products: in effect guests can set up their offices in their hotel rooms.



1



2



1 Наличие соответствующих систем розеток и гнезд с различными разъемами для подключения – это возможность подсоединения всех личных устройств гостя, каким бы национальным стандартам они ни соответствовали.

The power outlets and multimedia connection system allow guests to connect all devices conforming to international standards.

2 Розетки для подключения телевизора и SAT-устройств легко разместить и интегрировать, выбрав дизайн в соответствии с концепцией интерьера.

Connection sockets for TV and SAT devices can be flexibly positioned while blending with the overall design and ambience.

3 Индивидуально подобранное сочетание различных розеток для подключения мультимедийных приборов в дизайне JUNG позволяет гостю пользоваться своими личными устройствами.

The JUNG design's individual combination of diverse multimedia connections enables guests to enjoy flexible use of their own electronic devices.

4 Коммуникация из номера гостиницы с помощью компьютерных сетей (LAN, WAN и т. п.) сейчас стала привычным делом. Элементы подключения, выдержанные в дизайне серии «Нержавеющая сталь», выглядят особенно элегантно.

Today, communication by network (LAN, WAN...) from the hotel room is a given. The elegant stainless-steel design gives the connections the right look.



3



4



Отель Hyatt Capital Gate Abu Dhabi | Дизайн интерьера RPW Design, Лондон

## Идеи создания комфорта

Устройства и приборы JUNG привлекают не только изысканным дизайном, они, к тому же, просты и удобны в управлении. Такие элементы электроинсталляции, как регулятор температуры пола, безопасная розетка для электробритвы, радиоприемник в ванной комнате, тщательно подобранные в соответствии со стилем обстановки этой зоны отдыха и покоя, не только обеспечат гостю максимальный комфорт и уют, но и займут достойное место в интерьере помещения.

## Ideas for wellbeing

JUNG installations do not just look good, they are also ideally convenient to operate. Especially in the bathroom it is important to have fittings that stand for good feeling. That includes not only the floor temperature controls, but also the safety shaver socket and the radio – all of course designed to high standard and blending with the ambience.

В ванной комнате особенно важна комфортная температура. При помощи регулирующих устройств от JUNG можно задать индивидуальный температурный режим или выбрать запрограммированный сценарий обогрева.

Такие элементы управления, как комнатный контроллер OLED или термостаты, выполненные в дизайне выключателя, позволяют легко установить желаемую температуру.

Control elements such as KNX room controller OLED and temperature regulators ensure ease and comfort in switch design.

The right temperature in the bathroom is especially important. JUNG control elements do the trick here as well: with the press of a button, hotel guests can control the temperature of the room and the floor by choosing a custom or pre-programmed setting.





Совершенство в каждой детали: розетка для электробритвы, выдержанная в дизайне выключателя, это – необходимое устройство и в то же время – настоящая отрада для глаз.

Perfection down to the last detail: the stainless steel shaver socket is a real highlight.



Розетки SCHUKO с откидной крышкой, выполненные в дизайне серии «Нержавеющая сталь», и выглядят весьма стильно, и обеспечивают в ванной комнате дополнительную безопасность.

SCHUKO® sockets with hinged lid make the bathroom a safer place and the stainless steel design makes them visually attractive.







## В окружении музыки

Можно чистить зубы и одновременно слушать по радио новости дня, принимать душ и наслаждаться любимой музыкой. В номере, где оборудована система мультрум и имеется встроенный в стену радиоприемник, гость будет чувствовать себя как дома. Источники музыки можно также соединить с другими инженерными системами и, не вставая с места, управлять ими с помощью различных устройств от JUNG путем нажатия на сенсорные точки дисплея, кнопки кнопочных модулей или вращения переключателя роторного сенсора.

## Customised musical enjoyment

Listen to the news while brushing your teeth, or Top 40 in the shower: With wall-mounted radios and multi-rooming, spending time in the bath has never been more harmonious for the hotel guest. Touch displays, pushbuttons and rotary sensors are either integrated into hotel technology or exist as separate solutions for guaranteed listening pleasure.



Смарт-радио легко управлять с помощью сенсорного дисплея. Ссылки обеспечивают быстрый доступ к функциям будильника и таймера сна, а также к списку избранного. Высококачественное стереозвучание достигается благодаря применению специальной технологии «бас-рефлекс».

The Smart Radio features a touch display with intuitive short-cut functions; loudspeakers with bass reflex enclosures ensure the highest quality sound.



## Интеллектуальная техника обеспечивает комфорт

В залах гостиниц часто проводятся конференции, презентации и другие мероприятия. К оборудованию таких помещений предъявляются особые требования. С помощью интеллектуальных решений в гостинице из одной точки можно осуществлять управление компонентами мультимедиа, а освещение и жалюзи регулировать по желанию – либо отдельно, либо, объединив в запрограммированных сценариях.

## Intelligent technology brings comfort

With KNX, the technical processes and functions in the hotel can be monitored and controlled conveniently. Whether from a central location such as the reception area or individually in each room. The lighting and relays in the conference room can for example already be set before the attendees arrive or the lighting and air-conditioning devices in the rooms can be deactivated when the guest leaves so that unnecessary power usage can be eliminated.



Управление оборудованием в отдельном помещении осуществляется с помощью установленного там комнатного контроллера.

Individual settings for rooms are operated by using the relevant room controller displays.

Удобная система подключения мультимедийных компонентов к электросети разработана так, что позволяет избежать образования хаоса из проводов. К зарядному устройству гость может подключить сразу два мобильных гаджета со стандартным разъемом USB.

The multimedia connection system combines the components at a central spot, avoiding that irritating tangle of cables. Guests can charge their mobile devices at the USB charging port.



KNX панель управления Smart-Pilot с сенсорным дисплеем и интуитивно понятным графическим потребительским интерфейсом исключительно удобна для централизованного управления всеми функциями оборудования.

The building functions can be controlled logically and conveniently via the intuitive operator interface of the Smart Pilot.



## Полная релаксация

Центр красоты и здоровья, релаксационно-оздоровительный комплекс – это места, где гости отеля могут отдохнуть после напряженного рабочего дня. Полной релаксации способствуют комфортная температура, приятное освещение и успокаивающая музыка. Все это можно запрограммировать в одном удобно управляемом сценарии.

## Pure relaxation

The wellness centre and spa are the hotel's spots for relaxation, where guests can unwind after a long day. Ideally the temperature, lighting and music are in tune with one another, for instance, using conveniently integrated controls. Only then the feel-good atmosphere is perfect.



Управление функциями оборудования в отдельном помещении осуществляется с помощью комнатного контроллера или кнопочного сенсора.

Control of the individual rooms is handled locally with touch sensors.

Широкий спектр функций: пользуясь сенсорным дисплеем комнатного контроллера Smart Control IP, можно не только установить комфортный режим работы различных устройств, но и узнать прогноз погоды.

From the wellness scene to the weather service: convenient touchscreen monitoring and management with the Smart-Control IP.



Интеллектуальная техника KNX позволяет комфортно управлять освещением, температурой и музыкой также и при помощи мобильных устройств.

Lighting, temperature and music controlled in a single scenario – with intelligent KNX technology, also with mobile operation through your tablet.





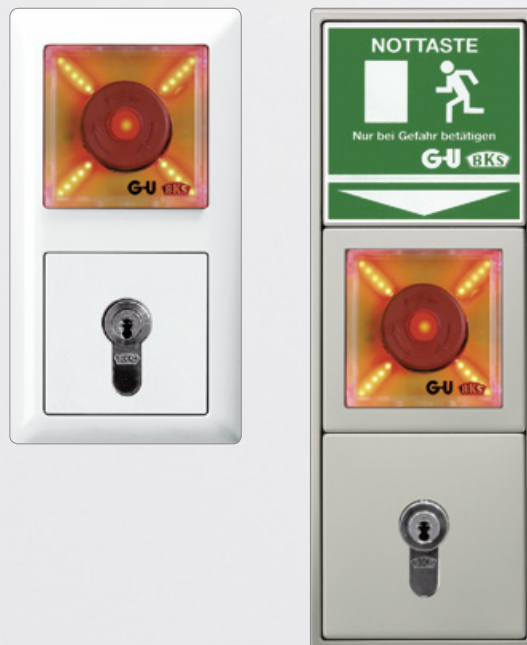
Отель INN SIDE Residence, Дюссельдорф | Архитекторы Schneider+Schumacher

## Лучшее оборудование в соответствии с любыми требованиями

Для обеспечения соответствия оборудования специального назначения действующим нормативам JUNG предлагает сочетающиеся системные компоненты. В архитектурную концепцию гостиницы теперь можно гармонично вписать клавишу аварийного открытия автоматических, раздвижных и эвакуационных дверей, а также установить аварийные выключатели или системы доступа соответствующего дизайна.

## Ideally equipped to meet every demand

JUNG also has the right system components for specialized facilities and regulations: Whether it is a matter of door position sensors for automatic, sliding or fire protection doors, covers for emergency switches or access control systems in the suitable design can be harmoniously integrated into the hotel architecture.



Компактное устройство для управления автоматическими дверями

Control unit for automatic door systems

Основной адрес:

BKS GmbH

Unternehmensgruppe Gretsch-Unitas

Heidestr. 71

D-42549 Velbert

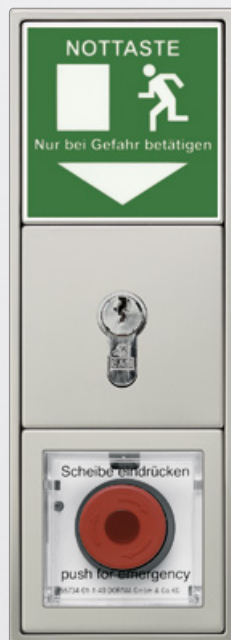
[www.h-u.com](http://www.h-u.com)



Устройство для управления аварийными дверями, предназначенное для скрытого монтажа

Emergency exit control unit

Основной адрес:  
ASSA ABLOY  
Sicherheitstechnik GmbH  
Werk Albstadt  
Bildstockstr. 20  
D-72458 Albstadt  
www.assaabloy.de



Элементы устройств для управления автоматическими дверями в сериях «Нержавеющая сталь» и CD 500.

Control unit for automatic door systems for the design ranges Stainless Steel and CD 500

Основной адрес:  
DORMA GmbH + Co. KGaA  
DORMA PLATZ 1  
D-58256 Ennepetal  
www.dorma.de



Основной адрес:  
GEZE GmbH  
Reinhold-Vöster-Str. 21-29  
D-71229 Leonberg  
www.geze.de



Элементы устройств для управления автоматическими дверями

Control unit for automatic door systems

Основной адрес:  
Record Türautomation GmbH  
Otto-Wels-Str. 9  
D-42111 Wuppertal  
www.record.de



1



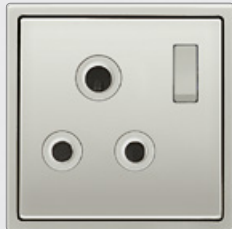
2



3



4



5



6



7



8



9



10



11

**JUNG изготавливает розетки различных типов, соответствующие стандартам штепсельных разъемов, принятым в различных странах мира:**

- 1 Британский стандарт 13 А
- 2 Британский стандарт 13 А, отключаемая розетка
- 3 Британский стандарт 13 А, отключаемая розетка с подсветкой
- 4 Британский стандарт 5 А
- 5 Британский стандарт 15 А
- 6 Комбинация розеток китайского стандарта
- 7 Розетка американского стандарта NEMA
- 8 Розетка с заземляющим штырем, франко-бельгийский стандарт
- 9 Розетка без заземляющего штыря, франко-бельгийский стандарт
- 10 Розетка швейцарского стандарта, тип 13
- 11 Розетка швейцарского стандарта на 3 вилки, тип 13

**The following socket systems are available:**

- 1 British standard 13 A
- 2 British standard 13 A, switchable
- 3 British standard 13 A, switchable with indicator light
- 4 British standard 5 A
- 5 British standard 15 A
- 6 China socket combination
- 7 US NEMA socket
- 8 Socket with earth pin, French/Belgian
- 9 Socket without earth contact
- 10 Swiss Socket, type 13
- 11 3-gang Swiss Socket, type 13





## Лучшие отзывы со всего мира

Для обеспечения соответствия техническим требованиям на объектах в любых странах мира JUNG изготавливает розетки разных типов и стандартов в соответствии с нормами, принятыми в определенных странах. Они доступны почти во всех сериях дизайна JUNG и гармонично сочетаются с другими элементами электроинсталляции.

## Applied with success. Internationally

In order to enable global requirements, the JUNG product portfolio includes international socket systems conforming to the standards of the country. They are available in almost all design ranges and thus blend in perfectly with all other integrated components.

## Индивидуальное оформление продуктов

Наличие Графического инструмента (Graphic Tool) – это возможность индивидуализации продукции JUNG. С его помощью, не ограничивая себя в выборе мотивов, можно оформить одно изделие или все компоненты электроинсталляции гостиницы: нанести на поверхность логотип, символы функций устройств, надписи, орнаменты или графические рисунки.

В зависимости от индивидуальных потребностей и материала поверхности конкретного изделия применяется лазерная гравировка или цветная печать. Графический инструмент также позволяет маркировать специально предусмотренные поля для надписей о назначении приборов.

Графический инструмент бесплатно доступен по ссылке [www.jung.de/gt](http://www.jung.de/gt)

## Individual product design

Customised individual product design with Graphic-Tool: Whether it's for the entire hotel or just one item, at JUNG, switches and more can be individually designed. Symbols and text for function indicators, individual hotel logos, ornaments or imagery – the possibilities know no limits. There are two available procedures for individualisation: premium laser engraving and abrasion-proof colour printing. As for labelling, the individualised labelling design is carried out online.

Graphic-Tool is available free of charge at [www.jung.de/gt](http://www.jung.de/gt).

### Цветная печать

Технология нестирающейся цветной печати предоставляет почти неограниченные возможности нанесения фотографий, символов и текстов на поверхность выключателей, розеток или комнатных контроллеров.

### Colour printing

Individual motifs on switches, power outlets or room controllers: abrasion-proof colour printing makes it all possible. Photos, patterns, symbols or text – the possibilities for printed products are boundless.



### Лазерная гравировка

– это высококачественный метод индивидуального оформления поверхности продукции от JUNG. В процессе лазерной гравировки материал с поверхности изделия удаляется с точностью до миллиметра, что позволяет выполнить тончайшие орнаменты, четко обозначить контуры логотипов и точно отобразить текст надписей.

### Laser engraving

Premium laser engraving for individual refinement of JUNG products. Laser precision to the nearest millimetre allows for the finest detailing of ornamentation, logos and text.



### Маркировка

Во многих изделиях предусмотрены поля для надписи, которые можно маркировать бумажными или фольгированными вставками с нанесенными символами, рисунками или текстом и таким образом оптимизировать функции выключателей, розеток, кнопочных сенсоров и других устройств.

### Labelling

Many JUNG products offer integrated labelling. Labelling allows products to be individualised with text, symbols or motifs. Switches, power outlets and touch sensors can be individually designated and quickly assigned.





## Стильные выключатели для любого интерьера The right design for every ambience



### LS 990

Благодаря чистоте формы и многообразию вариантов применения серия LS 990 позволяет последовательно воплощать даже самые смелые архитектурные замыслы. Цвета слоновой кости, белый, светло-серый и черный являются определяющими в палитре продукции этой серии. Варианты в металлическом исполнении (нержавеющая сталь, натуральный или лакированный под антрацит алюминий) подчеркивают неброское изящество этой серии.

### LS 990

Clarity of form and versatility of use enable LS 990 to put architectural ideas into practical effect. The available colours ivory, white, light grey and black as well as the metal versions aluminum, stainless steel and anthracite lend a special flair to the styling.

### Латунь

Ценители изящества и стиля интерьера, несомненно, не смогут пройти мимо выключателей серии LS 990, изготовленных из настоящей латуни. Благодаря тонкой обработке особым методом цветовой тона Латунь Classic и Латунь Antik выглядят подчеркнуто благородно.

### Brass

Those who go for noblesse and style in interior design will be excited by JUNG Brass. High-quality brass, treated and finished by hand, forms the perfect symbiosis between clean lines and genuine elegance in the three shades of Classic and Antique.

### Блестящий хром

Эта дизайнерская линия JUNG расставляет утонченные акценты, играя на контрасте между строгостью формы и изысканным блеском покрытия изделия.

### Золото

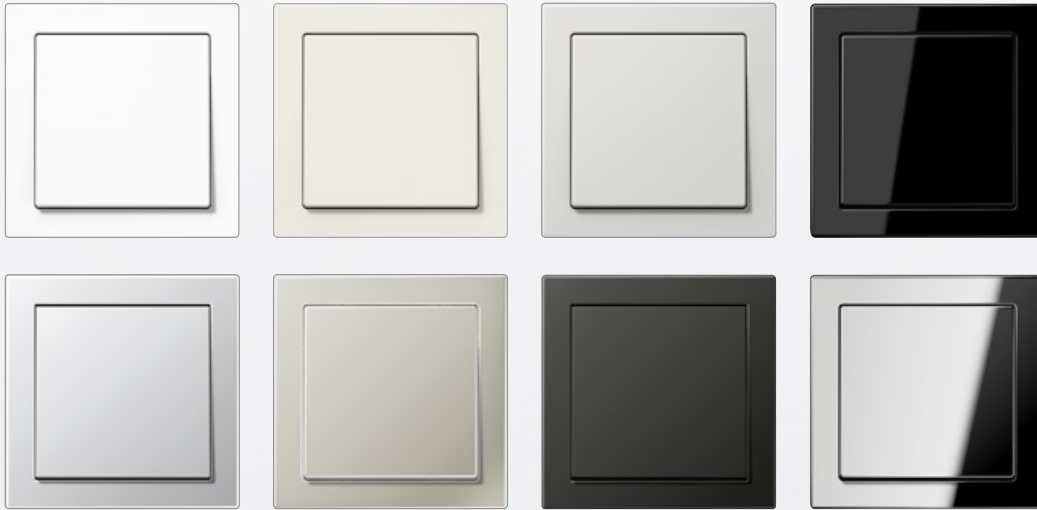
Чистота формы и благородный блеск – вот неотразимые аргументы дизайнеров этой эксклюзивной серии выключателей. Она доступна в двух вариантах: покрытие золотом в 24 карата или PVD-покрытие, имитирующее золото.

### Chrome

The classy design range supplies an exclusive flair due to the interaction of contrasts between the severity of optical form and the high polished surface finish.

### Gold

The exclusive gold design range convinces through clarity of form and high-class finish.



#### LS-design

Элегантные рамки серии LS-design можно комбинировать с изделиями FD и LS. Изделия этой серии не только изящны, но и образуют «теневого шов» на стене. Доступны следующие цвета: белый, слоновой кости, светло-серый и черный, а также варианты в исполнении из алюминия, нержавеющей стали, антрацита и блестящего хрома.

#### LS-design

The design range LS-design focus on high flexibility and a wide spectrum of functions. With the shape of the frames the range reflects the optic of the well-known Flat Design and it seems to float on the wall. The following colours are available: ivory, white, light grey and black and the metal versions aluminum, stainless steel, anthracite and chrome.

#### LS plus

Серия LS plus – это сочетание изысканного дизайна и высококачественного материала. Рамки этой серии выполнены из сатинированного стекла, нержавеющей стали, блестящего хрома и алюминия.

#### LS plus

This design range sets the standards for stylish design combined with top quality materials: satined glass, stainless steel, chrome or aluminum.



### A plus

Серия A plus привлекает благодаря современному дизайну и комбинации белых или алюминиевых вставок с цветными или металлическими рамками в таких сочетаниях, как: антрацит – алюминий, синий – алюминий, желтый – алюминий, алюминий – белый, антрацит – белый, синий – белый, желтый – белый, блестящий хром – алюминий и блестящий хром – белый.

### A plus

What makes A plus special is its timeless but contemporary visual impression and the combination of white or aluminum with various colours. Frames are available in aluminum, anthracite-aluminum, blue-aluminum, aluminum-white, anthracite-white, blue-white, chrome-aluminum and chrome-white.



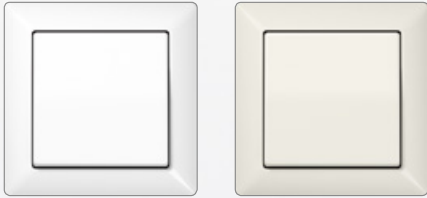
### CD 500

Форма, цвет и функциональность слиты воедино в серии выключателей CD 500. Спектр предлагаемых цветов: белый, слоновой кости, светло-серый, серый, платиновый, черный, коричневый и бронзовый.

### CD 500

Colour, form and function create a perfect unity in CD 500. Colour selection: ivory, white, light grey, grey, platinum, black, brown and gold-bronze.





#### AS 500

Привлекательность серии стандартных выключателей AS 500 обеспечивает гармоничное сочетание рамок и клавишных накладок, а также высокий уровень функциональности. Серия выполнена в белом цвете и в цвете слоновой кости.

#### AS 500

The AS 500 standard range convinces through the harmonious combination of frame and cover and its great functional versatility. It is available in white and ivory.



#### Acreation

Серия A creation – это классическая форма в сочетании с нестандартным выбором материала и цвета. Коллекцию рамок из стекла насыщенного красного, черного, зеркального, серо-голубого, белого и матового цветов удачно дополнили экземпляры цветов шампанского и мокко. Рамки изготавливаются и из пластика (цвета белый, черный, алюминий, антрацит, шампань и мокко) и комплектуются соответствующими клавишными накладками.

#### Acreation

This product range is captivating for its clear layout and exclusive choice of materials: Glass framing in oxid red, silver (mirror finish), soft white, black, white, blue-grey, and now in champagne and mocha; or plastic framing in white, black, aluminium and matt anthracite, as well as champagne and mocha. Matching cover panels are also available.



ALBRECHT JUNG GMBH & CO. KG  
Volmestraße 1  
58579 Schalksmühle  
Germany

Telefon +49 2355 806-0  
Telefax +49 2355 806-204  
kundencenter@jung.de  
www.jung.de



Немецкое объединение технического надзора TÜV NORD предоставило предприятию JUNG право отмечать свою продукцию знаком «Made in Germany».

Центр логистики JUNG для Восточной Европы и Центральной Азии

Представительство JUNG в России

Представительство JUNG в Украине

UAB JUNG VILNIUS

Zirmunu g. 68  
LT-09124 Vilnius  
LITHUANIA  
Тел. +370-5 236 19 19  
Факс: +370-5 236 19 17  
E-mail: jung@jung.lt

ООО ЮНГ

115201, Москва  
1-й Варшавский проезд,  
д.2, стр.8, оф.108  
Тел. (495) 781-28-00  
E-mail: info@jung-russia.ru  
Internet: www.jung-russia.ru

192102, Санкт-Петербург  
ул. Салова, д. 44, корп. 1  
Тел. (812) 318-36-50  
E-mail: info@jung-russia.ru  
Internet: www.jung-russia.ru

620141, г. Екатеринбург,  
пер. Мельковский, д. 5  
Тел. (343)217-97-99  
E-mail: ekaterinburg@jung-russia.ru  
Internet: www.jung-russia.ru

ТОВ ЮНГ УКРАЇНА

вул. Київська, 6В,  
08132, м. Вишневе,  
Київська обл., Україна,

Тел. +38 044 536 99 46  
Факс: +38 044 536-99-96  
E-mail: info@jung.ua  
Internet: www.jung.ua

Адреса представителей и торговых партнеров JUNG: <http://contacts.jung-russia.ru>  
Демонстрация системы «УМНЫЙ ДОМ»: <http://knx.jung-russia.ru>  
Флеш-анимация по системе «УМНЫЙ ДОМ»: [www.smart-housing.de](http://www.smart-housing.de)